

ZUM EVANGELIUM MARCI.

CCCLXXVI

a = Codex Moguntinus non signatus. *b* = Codex Carolruh. Aug. CLXXVIII.
c = Codex Bruxellensis 18725.

1	Expulit eum, misit frumita <i>c</i> 76 ^b — 1, 12	Retro me nachmir <i>c</i> 91 ^a — 8, 33	21
2	Assumentum xfbfddidb ¹ <i>a</i> 76 ^b — 2, 21	Confusus ⁷ fuerit scametsich <i>b</i> 79 ^b sca	22
3	In medium, .i. in presentiam. zi gegin-	met sih <i>a</i> 89 ^a scamot <i>c</i> 91 ^b — 8, 38	23
4	uuerdi <i>a</i> 77 ^a — 3, 3	(Confitebitur ⁸) ¶ confitetur scamot sich	24
5	Et imposuit symoni nomen petrus Vnder	<i>c</i> 91 ^b — 8, 38	25
6	gab simone dennamon dazer petrus	Nouissimus hinderesto <i>c</i> 93 ^b — 9, 34	26
7	hiez <i>b</i> 66 ^b — 3, 16	Animaequior esto, Iam cessa clamare.	27
8	In aeternum nkpmer ² <i>c</i> 80 ^b — 3, 29	kestemodir <i>b</i> 85 ^a gestemo dir <i>a</i> 94 ^a — 28	28
9	Sederet suebodi <i>c</i> 81 ^a — 4, 1	10, 49	29
10	Scandalizantur geirrit <i>c</i> 82 ^a — 4, 17	Peregre elendo <i>c</i> 99 ^a — 12, 1	30
11	Scandalizabantur erfellit uurthun ³ <i>c</i> 85 ^a	Fremebant in eam gremizotonciro <i>b</i> 92 ^b	31
12	— 6, 3	— 14, 5	32
13	Custodiebat eum stuontimobi <i>b</i> 73 ^a stuot	Praeuénit furiuangoda <i>c</i> 103 ^b — 14, 8	33
14	imo pi <i>c</i> 86 ^a — 6, 20	Commori ⁹ tibi mitthir sterban <i>c</i> 104 ^b	34
15	Cognouerunt keiscoton ⁴ <i>b</i> 74 ^a gieisgidun	— 14, 31	35
16	<i>a</i> 84 ^a — 6, 33	Deorsum dar uzana <i>c</i> 106 ^b — 14, 66	36
17	Applicuerunt steditun <i>a</i> 85 ^a stediton	Anathemizare ¹⁰ uer uazan ¹¹ <i>c</i> 106 ^b — 37	37
18	<i>b</i> 75 ^a stetidun. märtun ⁵ <i>c</i> 87 ^b —	14, 71	38
19	6, 53 [vgl. ccccxcv]	Satisfacere gelouon <i>c</i> 107 ^b — 15, 15	39
20	Honora bfskch ⁶ <i>c</i> 88 ^b — 7, 10		

¹ l. xfbfddidb = ufhefidida. diese gl. und die folgenden zum Marcus und Lucas in *a* von erheblich späterer hand ² dh. niomer ³ über peram 6, 8 steht sodann in *b* 72^a setuliuenera; etwa seculi onera? — die weiter von Mone als glosse aufgeführten worte dicebat, hestando(?) *c* 85^a sind nicht deutsch; über dicebat 6, 14 ist vielmehr hesitando übergeschrieben ⁴ steht über dem folgenden multi *b* ⁵ etwa gl. zu cognouerunt des nächsten verses ⁶ dh. besich ⁷ confessus Vulg., vgl. Sabatier 3, 218 ⁸ Confitebitur] tibi auf rasur, darüber von anderer hand fundet² *c* ⁹ Commori *c* ¹⁰ anathematizare Vulg.
¹¹ l. ueruuzan

Bibl. 10. (*Diut.* III, 430). 11. 13. (*Diut.* II, 54). *Germ.* 15, 353. *Le.* 4. 5. —
D. II. 178. = *Pt.* (*Germ.* 22, 397)

CCCLXXVII

a = *Clm.* 4606. *b* = *Clm.* 6217. *c* = *Clm.* 14745. *d* = *Clm.* 22258.
e = *Codex Admont.* 508. *f* = *Codex Turic.* (*Rhenov.* 66). *g* = *Codex Ange-*
lom. I 4/11. *h* = *Codex Stuttgart.* herm. 26.

- | | |
|---|--|
| 1 Assumentum ¹ plezzo I ascrota a 146 ^a | ainöskin c 79 ^c einovgen f 94 einougen ⁸ |
| 2 pletzen. I ascröten b 18 ^b asschroton | h 38 ^a einugen g 55 ^b — 9, 46 [ccccxcv] ⁹ |
| 3 c 79 ^b plezzes. I. ascrotvn f 94 flezzu | Uapulabitis ³ kiüllit vuer dat d 108 ^b ¹⁰ |
| 4 I ascrotan g 55 ^b — 2, 21 | keuillet werdet a 146 ^a giuillot w ^s dent ¹¹ |
| 5 Luscum ² enocun d 108 ^b ein oecher | b 18 ^b gewillent w ^s dent c 79 ^c giuüllit ¹² |
| 6 e 46 ^b ainovkkin a 146 ^a æinöskin b 18 ^b | vverdat g 55 ^b giwillitwerdat h 38 ^a gi- ¹³ |
| | ville vverdat f 94 — 13, 9 ¹⁴ |

CCCLXXVIII

Codex Carolsruh. SPetri.

- 7 Effeta .i. adaperire indanuird 79^{b1} — 7, 34

¹ Assumentium *f* ² Luscus *e* ³ Uapulabitis] *p aus l corr., desgl. corr. am l f*